



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

July 2021 | CS

## [Podcast „Pohled z místní perspektivy“ - S2, E3: Nový příběh pro Evropu](#)

Váš prohlížeč nepodporuje přehrávání těchto zvukových souborů.

**Krise COVID-19 odhalila, jak důležitá je solidarita mezi členskými státy EU, orgány a občany. Na pozadí této zkušenosti se zamýšlíme, proč je čerstvě zahájená Konference o budoucnosti Evropy významným posunem v úvahách o naší společné budoucnosti v Evropě.**

Předsedkyně EHSV **Christa Schweng** představila **nový příběh pro Evropu**, který bude EHSV propagovat v roli pozorovatele při výkonné radě konference, a vyzvala k mobilizaci široké sítě kontaktů Výboru napříč organizovanou občanskou společností, aby její účast byla co nejhojnější.

**Guy Verhofstadt**, poslanec EP, člen výkonné rady konference a bývalý belgický premiér, který v roce 2001 navrhl Laekenskou deklaraci, jež pak uvedla do pohybu Evropský konvent, rovněž zdůrazňuje, že Evropa stojí na rozcestí – přišel čas, aby načrtla svoje další směřování *společně* s občany.

**Lorenzo Consoli**, korespondent při EU a špičkový odborník na evropské záležitosti, uvedl, že za 30 let v Bruselu ještě nezažil, že by se EU pustila do tak ambiciózního celoevropského demokratického podniku. (dm)

## Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

# ÚVODNÍK



## Úvodník

### **Se špetkou optimismu vstříc letní sezóně**

Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

začátek letošního léta se nese v mnohem pozitivnějším duchu než ten loňský. Do konce července by mělo téměř 70 % dospělých v EU dostat alespoň první dávku vakcíny proti onemocnění COVID-19. Můžeme už cestovat, i když je to nadále složité. Také tempo počáteční fáze využívání nástroje NextGenerationEU dostává spád.

Červenec je vždy měsícem, v němž se střídají země předsedající Radě EU. Tentokrát v jejím čele stane Slovinsko a EHSV se těší na to, že s ním bude moci v nadcházejících šesti měsících úzce spolupracovat. Na žádost předsednictví připravíme sérii průzkumných stanovisek, v nichž se budeme

zabývat například vzděláváním dospělých, inkluzivní digitalizací a spravedlivými potravinovými řetězci. Doufáme rovněž, že nám epidemiologická situace umožní uspořádat přímo ve Slovinsku několik prezenčních akcí, abychom mohli co nejlépe využít příležitostí k navázání kontaktů.

Čeká nás sice nejprve letní přestávka, ale již nyní je v plném proudu plánování naší podzimní činnosti. Jednou z našich priorit je účast na Konferenci o budoucnosti Evropy. V září se ve všech členských státech EU rozběhnou naše aktivity „Going local“. Naši členové mají v úmyslu uspořádat ve spolupráci s organizacemi občanské společnosti působícími na celostátní, regionální a místní úrovni řadu diskusí. Jejich smyslem je poslechnout si názory občanské společnosti na místní úrovni a zohlednit je v rámci nového diskurzu o Evropě. Nesmírně se na tyto debaty těšíme, protože z nich určitě vzejdou četné nové podněty.

Další prioritou, které se budeme věnovat v září, je sledování provádění fondu NextGenerationEU, zejména pak Nástroje pro oživení a odolnost. V tomto ohledu bude hrát stěžejní roli naše rozvětvená síť odborníků, kteří znají místní situaci ve všech 27 členských státech EU. Hodláme

identifikovat nedostatky a poukázat na to, co funguje a co by se naopak mohlo vylepšit, abychom tak pomohli ještě více usnadnit počáteční fázi využívání tohoto fondu.

Do té doby bych vám však chtěla popřát krásné léto plné příjemných chvil strávených s rodinou a přáteli. Načerpejte novou energii, vychutnejte si všechny ty drobné radosti, kterých si opět můžeme užívat po dlouhých měsících pandemie, a nezapomínejte při tom dodržovat platná opatření.

**Christa Schweng**

**předsedkyně EHSV**

## POZNAMENEJTE SI

13. července, Brusel

**diskuse s mládeží u kulatého stolu věnovaná klimatu a udržitelnosti**

22.-23. září 2021, Brusel

**plenární zasedání EHSV**

---

„OTÁZKA PRO...“



## „Otázka pro...“

V naší rubrice „Otázka pro...“ se pokaždé obracíme na některého ze členů EHSV, aby se vyjádřil k aktuálnímu tématu, které považujeme za obzvláště důležité.

V červencovém vydání jsme požádali předsedu skupiny ad hoc Základní práva a právní stát Cristiana Pîrvulescu, aby se s námi podělil o své postřehy, pokud jde o svobodu projevu.

## Svoboda projevu je právem, kterého si musíme vážit a jež musíme bránit

Hlavním tématem, které stále častěji hýbe sociálními sítěmi, je násilí. Tento jev může vést ke slovnímu či fyzickému násilí vůči veškerým autoritám, ať už jsou politického, policejního, institucionálního či soukromého rázu. Zdá se, že v sociálních médiích lze říci či obhajovat úplně cokoli, ať už je to pravda, nebo ne. Někdo může například nabýt dojmu, že jeho osobní nespokojenost je oprávněná, a zajít až tak daleko, že dá políček francouzskému prezidentovi.

**Kde by podle Vás coby předsedy skupiny ad hoc Základní práva a právní stát měla být vzhledem k této události stanovena jasná hranice, pokud jde o základní práva a osobní svobody, a zejména pak svobodu projevu?**

**Cristian Pîrvulescu:** Svoboda projevu představuje samotnou podstatu naší demokratické společnosti. Je to základní právo, bez něhož nemůže existovat demokracie. Za vše mluví ostatně už samotný fakt, že se jej dovolává téměř každý, včetně těch, kteří nemají vždy v úmyslu bránit demokracii a lidská práva pro všechny.

Svoboda projevu je však právem, které je často chápáno nesprávně. Mnozí se domnívají, že se jedná o právo absolutní, a tímto argumentem omlouvají všemožné výstřelky. Verbální výpady však někdy připravují půdu pro nepřijatelné fyzické násilí. Jako jsme toho byli poslední dobou svědky v případě některých tragických událostí, v jejichž důsledku se rozhořela debata o regulaci sociálních sítí.

Z právního hlediska jsou za prosazování práv odpovědné státní orgány. Mohou svobodu projevu omezit, ale jen ve velmi výjimečných případech a za přesně stanovených podmínek. V demokratické společnosti se musí jednat o opatření nezbytná například pro zajištění národní bezpečnosti, prevenci kriminality nebo ochranu zdraví atd. V právním státě je to soudce, kdo řeší spory a nastavuje hranice chování. Výkonná moc ani jednotlivci či skupiny nesmí brát spravedlnost do svých rukou!

Politici představitelé byli vždy v pokušení omezit svobodu projevu, a tím pádem také požadavky a protesty veřejnosti. V době sociálních sítí však již klasická cenzura nefunguje. V této otázce tedy lze pozorovat posun směrem k právu, které se ke svobodě projevu váže, a to právu na informace. V dnešní době je velmi obtížné rozlišit informace založené na skutečných faktech a dezinformace, které jsou šířeny za různým účelem.

Zastánci přístupu založeného na pravdě, jako jsou investigativní novináři nebo obránci lidských práv, jsou samozřejmě první na ráně. Pokud se jejich práce některým vedoucím představitelům či skupinám znelíbí, místo toho, aby je dnes cenzurovali, je snazší je očernit na internetu nebo je v médiích a na sociálních sítích označit za nepřátele národa či za zahraniční agenty. Jeden příklad za všechny, který nám okamžitě vytane na mysli, je novinářka Daphne Caruana Galizia. Předtím, než byla zavražděna, bylo proti ní vedeno několik desítek vykonstruovaných soudních řízení (nechvalně známých strategických žalob proti účasti veřejnosti označovaných také anglickou zkratkou „SLAPP“). Nedokázali ji však umlčet, a proto se ji určití lidé rozhodli zabít! Rozmach násilí vůči novinářům v Evropě ještě více dokazuje, že svoboda projevu je právem, kterého si musíme v této nové době vážit a které musíme ze všech sil bránit.



## Podpora společné kultury základních práv v Evropě

?

autor: člen EHSV Cristian Pîrvulescu

**Doba, kdy jsme na našem kontinentu mohli považovat základní práva, právní stát a demokracii za samozřejmost, je definitivně pryč. Je stále jasnější, že tyto hodnoty je třeba aktivně bránit před populismem, projevy nenávisti, útoky na menšiny, zmenšujícím se prostorem pro občanskou společnost a tendencemi některých vlád soustředit moc. Podpoře kultury základních práv v Evropě se věnuje [skupina ad hoc Základní práva a právní stát](#), která působí v EHSV.**

V posledních letech byl náš kontinent konfrontován s několika krizemi, které podrobily zkoušce pevnost všech hodnot EU zakotvených v [článku 2 Smlouvy](#). Od počátku nového tisíciletí museli Evropané čelit nepřebornému množství těchto výzev, z nichž těmi nejzásadnějšími byly finanční krize v roce 2008 a následná drakonická úsporná opatření, nárůst bezpečnostních hrozeb a terorismu, obrovská humanitární výzva související se zoufalou situací žadatelů o azyl a největší zdravotní krize za uplynulých sto let.

EHSV nemohl jen nečinně přihlížet. V roce 2018 vytvořil **skupinu ad hoc Základní práva a právní stát**, 21členný orgán, kterému přede mnou

předsedal můj kolega José Antonio Moreno Díaz a v jehož rámci může občanská společnost sdílet své názory na vývoj v oblasti základních práv, demokracie a právního státu v členských státech.

Skupina Základní práva a právní stát pořádá návštěvy ve všech členských státech EU, při nichž se setkává se sociálními partnery, organizacemi občanské společnosti, odborníky v oblasti práva a médií a vnitrostátními orgány. Na základě získaných poznatků pak vypracovává zprávy popisující situaci v každé zemi.

Celkový přístup spočívá v tom, že nemá poskytovat právní analýzu, ale spíše usnadňovat konstruktivní dialog o problémech, které někdy vyvolávají polarizované názory. Obdrželi jsme velmi pozitivní zpětnou vazbu od zástupců organizací občanské společnosti, kteří konstatovali, že zprávy skutečně podnítily výměnu informací na vnitrostátní úrovni.

Dalším klíčovým cílem skupiny Základní práva a právní stát je upozorňovat na základě těchto návštěv na trendy, které se v Evropě vyvíjejí. Proto jsme v listopadu 2019 uspořádali naši [první konferenci](#), jejímž smyslem bylo podat celkový obraz vyplývající ze [souhrnné zprávy](#) o prvních návštěvách jednotlivých zemí. V listopadu 2021 uspořádáme druhou konferenci, která tentokrát zapojí zúčastněné strany do diskuse o zprávách Evropské komise o právním státu.

Naším střednědobým cílem je vytvořit širší fórum občanské společnosti, které umožní všem příslušným zúčastněným stranám účastnit se inkluzivních a otevřených diskusí o obraně hodnot EU. Jako přípravný krok brzy spustíme novou sekci webových stránek, v níž budou zveřejňovány písemné příspěvky zúčastněných stran.

Skupina Základní práva a právní stát se chce podílet na rozvoji společné evropské kultury základních práv, právního státu a demokracie. Kromě návštěv jednotlivých zemí a konferencí věnovala zvláštní pozornost současné krizi COVID-19, organizovala slyšení o [dopadech krize](#) a [obnově](#) a zahájila přípravu dvou stanovisek z vlastní iniciativy, která se zabývají [dopadem krize](#) a [aspektem právního státu v rámci fondů na podporu oživení](#).

Obecně vzato je hlavní přidanou hodnotou skupiny Základní práva a právní stát to, že zprostředkovává socioekonomický pohled na základní práva a právní stát a vytváří společenství všech druhů organizací občanské společnosti, včetně sociálních partnerů. Naše stanovisko [Právní stát a jeho vliv na hospodářský růst](#) ztělesňuje tento přístup a vzrůstající zájem zaměstnavatelů, zaměstnanců a sil občanské společnosti zastoupených ve skupině EHSV Různorodá Evropa o tyto otázky. Aktivní účast všech skupin má pro činnost skupiny Základní práva a právní stát ústřední význam.

---

## NAŠÍM HOSTEM JE TENTOKRÁT ...



## Náš vzácný host

**Každý měsíc představujeme vzácného hosta, který nás inspiruje svou činností a angažovaností. Do červencového vydání EHSV info jsme pozvali Dr. Hanse Henriho Klugeho, regionálního ředitele Světové zdravotnické organizace pro Evropu, a Johana Strida, ředitele The Ocean Race Summits.**

**Dr. Hans Henri P. Kluge** zahájil svůj mandát regionálního ředitele WHO pro Evropu dne 1. února 2020. Na tuto pozici byl navržen Regionálním výborem WHO pro Evropu a následně byl jmenován Radou WHO. Má dvacet pět let zkušeností v oblasti lékařské praxe a veřejného zdraví, a to v mnoha strukturách po celém světě.

**Johan Strid** se stal ředitelem The Ocean Race Summit v srpnu 2020. Předtím vykonával funkci generálního tajemníka Švédského paralympijského výboru a ještě dříve byl generálním tajemníkem

Švédských skautů a skautek. Johan Strid získal rozsáhlé zkušenosti v oblasti občanské společnosti, jelikož byl členem Švédské rady mládeže, Švédského červeného kříže a sítě ECPAT. Působí jako podnikatel a založil řadu společností. Na evropské úrovni zastával funkci předsedy poradního sboru ředitelství pro mládež Rady Evropy a byl členem Evropského skautského výboru.



## „Budoucnost není předem daná a přebýh pandemie COVID-19 záleží jen na nás“

**Rozhovor s Dr. Hansem Henrim P. Klugem, regionálním ředitelem Světové zdravotnické organizace pro Evropu**

### **Jak vnímáte přínos očkovací kampaně v Evropě?**

Od 4. února 2021 bylo proti onemocnění COVID-19 celkově naočkováno více lidí, než bylo potvrzeno nakažených od začátku epidemie. V Evropě bylo dosud (k 17. červnu) podáno přes 477 milionů dávek očkovacích látek proti COVID-19.

To svědčí o tom, že došlo k velkému pokroku. Míra hospitalizace a úmrtí se snižuje, zvláště v zemích s vysokou mírou proočkování starší

dospělé populace. Z toho plyne, že očkování je nejen účinné, ale že výsledky přináší i strategie, která byla použita v celém evropském regionu WHO a jež spočívá v přednostním očkování těch nejvíce rizikových osob, jak doporučily celosvětové i regionální poradní orgány. Umožnila zachránit životy, omezit tlak, kterému čelily zdravotní systémy, a vyvedla nás jak možno nejrychleji z kritického stádia pandemie.

I když očkování hraje důležitou úlohu při snižování míry hospitalizace a úmrtí, musíme být i nadále opatrní. I očkování se totiž mohou nakazit a virus přenášet. Musíme nadále provádět prokazatelně účinná zdravotní a

sociální opatření a rovněž urychlit tempo očkování.

Chtěl bych zdůraznit jednu velice důležitou věc: budoucnost není předem daná a průběh pandemie COVID-19 záleží jen na nás, neboť se odvíjí od jednání jednotlivců a společnosti jako celku.

### **A jaká je celosvětová situace?**

Především je nezbytná větší spravedlnost. Očkování omezuje závažný průběh nemoci a úmrtí v zemích, které mají to štěstí, že vakcínu získaly v dostatečném množství, aby ochránily ty nejzranitelnější osoby. Z prvních výsledků rovněž vyplývá, že očkování by mohlo omezit přenos. Propastné celosvětové rozdíly v přístupu k očkovacím látkám jsou i nadále jedním z největších rizik při vypořádání se s pandemií.

V celosvětovém měřítku bylo 77 % dávek vakcíny v současnosti podáno v pouhých 10 zemích. Musíme se více snažit o to, aby byly očkovací látky rovnoměrně rozděleny mezi jednotlivé země a obyvatele.

Další věcí, kterou chci v této souvislosti zdůraznit, je klíčový význam solidarity. Je načase využít veškerou solidaritu a podporu, aby nikdo nezůstal opomenut. Snažme se o vysoké proočkování ve všech zemích, a to nejprve v těch, které jsou nejvíce ohroženy, abychom se mohli co nejdříve vrátit k normálnímu životu.

Generální ředitel WHO vyzval na 74. Světovém zdravotnickém shromáždění země, aby podpořily zásadní průlom v očkování a do září byla vakcína podána alespoň 10 % obyvatel ve všech zemích, přičemž v prosinci bychom usilovali dosáhnout cíle, jímž je naočkování nejméně 30 % obyvatel do konce roku. Jako světová komunita zajišťující veřejné zdraví musíme všichni napnout síly.

### **Jak jsme se poučili a jak bychom mohli být lépe připraveni na budoucnost?**

74. Světové zdravotnické shromáždění, které se konalo ve dnech 24. května až 1. června, se zaměřilo na ukončení pandemie COVID-19 a také na přípravu na příští pandemii. Jednalo se především o rozsáhlou společnou snahu poučit se ze současné pandemie.

WHO zadala vypracování několika nezávislých hodnocení a pověřila různé týmy, aby poskytly pokyny globální zdravotní komunitě, jak společně lépe reagovat na vypuknutí pandemií nebo na další mimořádná ohrožení veřejného zdraví na mezinárodní úrovni.

Ve všech hodnoceních se důrazně a jasně doporučovalo, aby WHO plnila v budoucnu při řešení mimořádných zdravotních událostí důležitější úlohu. Tato doporučení je však nyní třeba realizovat. To bude náročný úkol, který bude vyžadovat široký politický a finanční závazek a jasný společný cíl zachránit více životů, zabránit ztrátám zdrojů obživy a při řešení pandemie zachovat spravedlnost.

Byly vysloveny návrhy na vypracování nové smlouvy o boji proti pandemiím s cílem posílit struktury připravenosti na pandemie a reakce na ně. O tom se bude jednat na zvláštním zasedání Světového zdravotnického shromáždění, které se bude konat v listopadu.

V Evropě jsem zřídil „Montiho komisi“, což je celoevropská komise pro zdraví a udržitelný rozvoj, jejímž úkolem bude přehodnotit ve světle pandemie politické priority. V komisi zasedají bývalé hlavy států, vědci a ekonomové, osoby stojící v čele institucí zdravotní a sociální péče a představitelé podniků a finančních institucí z celé Evropy. Ti vyvodí poučení ze způsobů, jakými různé zdravotní systémy v jednotlivých zemích reagovaly na pandemii COVID-19, a vydají doporučení týkající se investic a reforem za účelem posílení odolnosti systémů zdravotní a sociální péče.

## Jak EU podporuje celosvětové a regionální snahy o potlačení pandemie COVID-19?

EU je celosvětově jedním z nejdůležitějších partnerů OSN.

Proces přistoupení k EU je zásadně důležitou stimulací pro provádění reforem a zdrojem motivace pro vlády, aby učinily pokrok v řadě legislativních a politických oblastí. Investiční balíčky EU budou klíčovou hybnou silou, jež umožní zvýšit veřejné a soukromé investice evropských a mezinárodních finančních institucí v zemích západního Balkánu a v zemích Východního partnerství, a to i ve zdravotnictví. Oceňujeme rovněž investice EU v oblasti zdraví prováděné formou financování poskytovaného Regionální kanceláři WHO pro Evropu a realizace společných akcí v zemích mimo EU.

Během současného období pandemie a po něm se Regionální kancelář WHO pro Evropu angažovala a bude angažovat v budování partnerství a vytváření společných strategií OSN a EU, jejichž cílem je pokročit v procesu přistoupení k EU v subregionu západního Balkánu a posílit demokratický a hospodářský prostor v sousedních zemích EU.

Regionální kancelář WHO pro Evropu se snaží využít svého vlivného postavení v oblasti zdraví k tomu, aby aktivně sblížovala, podporovala a urychlovala strategická partnerství a spolupráci v evropských subregionech, která jsou hlavním pilířem pokroku v oblasti zdraví na cestě k provádění evropského pracovního programu na období 2020–2025 a splnění cílů udržitelného rozvoje do roku 2030.



### „My všichni musíme udělat vše pro to, abychom zlepšili zdraví planety“

**autor: Johan Strid, ředitel summitu The Ocean Race**

**„Proč by The Ocean Race, soutěž v jachtingu, měla stimulovat nové a vylepšené politiky pro řešení některých z nejnaléhavějších problémů, kterým naše modrá planeta čelí?“ Tuto otázku dostávám často a moje odpověď je, že všichni musíme udělat, co je v našich silách, abychom zlepšili zdraví planety, a to zejména na našem vlastním poli působnosti: oceánu.**

Máme jediný oceán, ale způsob, jakým je chráněn a řízen, je roztříštěný. Pokud k tomu přidáte dopad změny klimatu, jedná se o recept na katastrofu pro náš mořský svět. Jachtaři soutěže The Ocean Race toho o oceánu i jeho zhoršujícím se stavu vědí více než většina lidí na planetě. Naléhavě potřebujeme vytvořit lepší systém, jehož jádrem bude

spolupráce.

Inspirováni průkopnickou studií EHSV **Směrem k Evropské listině základních práv přírody** prozkoumáme, zda samotné poskytnutí právní ochrany oceánu může být cestou k lépe chráněnému a spravovanému oceánu.

The Ocean Race je nejtěžší sportovní týmová zkouška na světě. Můžeme využít odhodlání, které tuto celosvětovou výzvu provází, k řešení potřeby lepších globálních politik v oblasti oceánů. Nejsme vládní anebo nevládní organizace, akademická instituce ani podnik. Jsme sportovní soutěží. To nám poskytuje nezávislou a rozsáhlou platformu, kde můžeme spojit lidi ze všech sektorů společnosti v rámci dialogu o řešeních pro oceán. Proto pořádáme summity The Ocean Race.

K dnešnímu dni jsme uspořádali 11 summitů, z nichž poslední proběhl 16. června a zaměřil se na Evropu. Zúčastnili se jej předsedkyně Evropské komise **Ursula von der Leyen**, místopředseda EHSV **Cillian Lohan** a **Virginijus Sinkevičius**, evropský komisař pro životní prostředí, oceány a rybolov.

Do září 2023 uspořádáme dalších osm summitů na klíčových místech každého kontinentu. Ty spojí globální aktéry z vlád, vědy, průmyslu, nevládních organizací, médií a sportu, aby společně se zapálenými zastánci oceánů podpořili řešení a závazky k řešení problémů, jimž naše moře čelí. Využíváme inovativní pracovní metody, které čerpají z úsilí, kompetence a kreativity všech účastníků našich Akčních laboratoří. Na základě této série akcí na vysoké úrovni vznikne katalog návrhů pro vylepšené globální politiky pro oblast oceánů založené na jejich právech.

The Ocean Race organizuje kromě summitů i oceňovaný program udržitelnosti založený na skutečnosti, že máme odpovědnost za to, aby se středobodem naší činnosti stala udržitelnost a my zanechali pozitivní odkaz budoucím generacím. Náš vzdělávací program učí děti a mladé lidi, jak pomáhat oceánu. Vědecké vybavení na zúčastněných lodích poskytuje cenné údaje. Na našich zastávkách zakazujeme používání plastů na jedno použití, získáváme udržitelné potraviny a vytváříme odpovědnou strategii emisí skleníkových plynů zaměřenou na 100% obnovitelnou energii.

Chceme ukázat světu nejen, že pořádát světové sportovní události, které jsou udržitelné, je možné, ale že je již nemožné, aby nadále nebyly udržitelné.

EHSV je pro nás velmi cenným partnerem. Zastupujete evropskou organizovanou občanskou společnost v Evropě a máte slovo u jednacím stolu, když EU přijímá rozhodnutí. Vaše platforma představuje z velké části to, čeho chceme dosáhnout summity The Ocean Race, tedy místo setkávání všech sil, které chtějí přispět ke zdravějšímu oceánu a zastupují všechny složky globální společnosti. Doufám, že společně můžeme navázat na to, co jsme společně učinili na summitu The Ocean Race Summit Europe, a spolupracovat na zajištění toho, aby vlády, společnosti, nevládní organizace a instituce přijaly závazky týkající se oceánů. Celosvětová síť podniků, odborových svazů a organizací v rámci EHSV a jeho členové představují velmi důležitý přínos pro úsilí o zdravý oceán. Vaše práce na Listině základních práv přírody je vynikajícím základem pro spolupráci.

Jsme vděční za spolupráci s EHSV a těšíme se na další spolupráci při dosahování celosvětového oficiálního uznání práv přírody a oceánů.

---



## [Herman van Rompuy: The old poet speaks gently](#)

**We are delighted to host a new selection of haikus by Herman Van Rompuy, former President of the European Council, as part of our series "The old poet speaks gently."**

*These haikus were originally written in French*

Herman van Rompuy: The old poet speaks gently

\*\*\*

Like every year the flowers  
Are on their way to their appointment  
More faithful than people

\*\*\*

A vast forest

With spaces of shadow and light  
Like life

\*\*\*

Everywhere in the world  
Poets sing of life and nature  
This sharing makes peace

---



## [Herman van Rompuy: Le vieux poète parle doucement](#)

**Nous avons le plaisir de poursuivre la publication de la série de haïkus, sous le titre commun "Le vieux poète parle doucement", qui nous a été offerte par leur auteur Herman van Rompuy, ancien président du Conseil européen.**

\*\*\*

Comme chaque année les fleurs  
Sont sur leur rendez-vous  
Plus fidèles que les hommes

\*\*\*

Une vaste forêt

Aux espace d'ombre de lumière  
Comme la vie

\*\*\*

Partout dans le monde

## NOVINKY Z EHSV



### Slovenské předsednictví EU přichází v době, která je pro Evropu velmi důležitá

**1. července 2021 převezme Slovinsko předsednictví v Radě Evropské unie, a to ve chvíli, kdy se Evropa snaží zotavit z pandemie COVID-19, dosáhnout obnovy k lepšímu a vyjít z této krize silněji.**

Druhé předsednictví Slovinska od jeho přistoupení k EU v roce 2004 se bude odehrávat pod heslem „Společně. Odolná. Evropa.“ – tři slova symbolizující jeho hlavní priority. Neboli slovy slovinského předsednictví: „Spolupráce, vzájemná podpora a solidarita pro dobro všech evropských občanů budou klíčem k posílení odolnosti EU.“

Program slovinského předsednictví se zaměřuje na čtyři priority:

- posílení **odolnosti** EU vůči krizím různých typů, jako je pandemie COVID-19, a pokračování v práci předchozího německého a portugalského předsednictví v oblasti posilování kybernetické odolnosti;
- řízení procesu hospodářského a sociálního **oživení** po pandemii a usnadnění přechodu k technologicky vyspělejší a ekologičtější formám ekonomiky;
- podpora **Konference o budoucnosti Evropy**, která bude ústředním tématem **Bledského strategického fóra**, jež se bude konat počátkem září za očekávané hojné účasti zástupců různých evropských orgánů;
- zajištění a posílení evropského způsobu života včetně **dodržování zásad právního státu**.

Soustředěním na tyto priority bude Slovinsko usilovat o budování důvěryhodné a bezpečné Evropské unie, která je schopna zajistit bezpečnost a stabilitu ve svém okolí. Zvláštní pozornost bude věnována **zemím západního Balkánu** a důvěryhodnému pokračování procesu jejich přistoupení k EU. V říjnu 2021 má Slovinsko v úmyslu uspořádat neformální **summit EU-západní Balkán. Fórum občanské společnosti zemí západního Balkánu**, které **EHSV** plánuje na konec září, přispěje k summitu sadou specifických doporučení organizované občanské společnosti.

EHSV se zasadí o to, aby se postojům občanské společnosti dostalo sluchu, prostřednictvím **pěti průzkumných stanovisek**, která si slovinské předsednictví vyžádalo k různým otázkám, od vzdělávání dospělých až po spravedlivější potravinové řetězce. Tématy těchto průzkumných stanovisek jsou:

1. Vzdělávání dospělých;
2. Klíčové prvky udržitelné kvalitní práce během oživení a potom;
3. Využívání hospodářských a sociálních příležitostí digitalizace a zlepšení digitální transformace hospodářství, zejména malých a středních podniků, s důrazem na data a na umělou inteligenci zaměřenou na inovace;
4. Modernizace inkluzivní, bezpečné a důvěryhodné digitalizace pro všechny;
5. Směrem ke spravedlivému potravinovému řetězci.

EHSV se těší na spolupráci se slovinskou vládou na společných iniciativách a akcích a je připraven podpořit slovinské předsednictví rozsáhlou sítí svých kontaktů v řadách organizované občanské společnosti v Evropě. Výbor je potěšen tím, že byl pozván k účasti u **kulatých stolů v rámci Konference o budoucnosti Evropy**, které mají proběhnout ve Slovinsku, a také na Bledské strategické fórum.

Další informace o slovinském předsednictví najdete zde:

<https://slovenian-presidency.consilium.europa.eu/en/> (st)



## Konference o budoucnosti Evropy – konzultace EHSV ve všech koutech Evropy

**Předsedkyně Evropského hospodářského a sociálního výboru Christa Schweng zahájila oficiální aktivity Výboru ke Konferenci o budoucnosti Evropy (CoFoE) blokem otázek a odpovědí. Na akci #CoFoE - opětovné přiblížení evropského projektu občanům zazněly postoje a očekávání organizované občanské společnosti spojené s konferencí. Účastníci také zdůraznili, že je třeba do akce zapojit i občany mimo bruselskou bublinu, a prodiskutovali přípravu chystaných konzultací s občany.**

Předsedkyně EHSV **Christa Schweng** uvedla, že v zájmu spravedlivého zastoupení uspořádá Výbor místní akce ve všech členských státech: „Zapojíme zaměstnavatele, zaměstnance a celou organizovanou občanskou společnost a jejich postoje představíme na Konferenci o budoucnosti Evropy.“ Poukázala též na nedávno přijaté [usnesení EHSV](#), v

němž Výbor navrhuje Nový příběh pro Evropu.

Místopředsedkyně Komise **Dubravka Šuica** pak uvedla: „Politika v Evropské unii se změnila. Konference tak vůbec poprvé přivádí občany do samého středu dění a tvorby politik v Evropské unii. Jejím prostřednictvím mohou občané i občanská společnost převzít otěže své budoucnosti v Evropské unii.“

Jak poté zdůraznila poslankyně EP **Eva Maydell**, „naším úkolem je představit Konferenci o budoucnosti Evropy občanům jako smysluplný podnik“.

Přípravu nového příběhu pro Evropu vedli v EHSV předsedové všech tří skupin, které Výbor sdružuje: **Stefano Mallia** (Zaměstnavatelé), **Oliver Röpkke** (Zaměstnanci) a **Séamus Boland** (Různorodá Evropa).

Diskusi uzavřel místopředseda EHSV pro komunikaci **Cillian Lohan** prohlášením, že konzultace EHSV ke Konferenci o budoucnosti Evropy dosáhnou do všech koutů Evropy a budou pojety tak široce, jak to jen bude možné.

Konference plánuje shrnutí závěrů do jara 2022. Orgány EU pak zareagují na to, co se od Evropanů dozvěděly.

Sledujte zahájení akce #CoFoE – opětovné přiblížení evropského projektu občanům na [twitterovém účtu EHSV @EU\\_EESC](#) nebo na [Facebooku](#). (ks)



## „Zelená dohoda pro Evropu bude bu? spravedlivá, nebo nebude v?bec“

**Frans Timmermans oznámil na červnovém plenárním zasedání EHSV opatření, která mají ochránit ty nejzranitelnější před možným rozšířením stanovení ceny uhlíku na topná paliva a pohonné hmoty. Zároveň vyslechl návrhy EHSV, jak pomocí sociálního dialogu zlepšit rozhodování podniků, pokud jde o ekologickou transformaci.**

Předsedkyně EHSV **Christa Schweng** přivítala výkonného místopředsedu Evropské komise **Frans Timmermans** se slovy: „Zelená dohoda představuje ambiciózní strategii pro růst, jejímž cílem je dosáhnout v EU do roku 2050 klimatické neutrality a dát nový impuls evropskému hospodářství. Je však zapotřebí posílit její sociální rozměr a aspekty týkající se práce, zdraví a spravedlnosti, a zajistit tak, že nikdo – žádná komunita, žádný člověk, pracovník, sektor ani region – nezůstane

stranou.“

**Frans Timmermans** prohlásil, že Komise klade důraz v první řadě na sociální rozměr ekologické transformace, neboť sociální rozdíly se v důsledku pandemie naprosto nebývale prohloubily. Popsal také hlavní prvky balíčku opatření „Fit for 55“, který by měl být předložen 14. července.

Jak dále vysvětlil, tento balíček umožní „zakotvit sociální spravedlnost do nových návrhů“ tím, že:

- rovnoměrně rozloží břemeno, které představují opatření v oblasti klimatu, mezi průmyslová odvětví, vlády a jednotlivce a
- zavede sociální mechanismus, který pomůže zmírnit dopad opatření, jako je možné rozšíření obchodování s emisemi na topná paliva a pohonné hmoty, na ty nejzranitelnější skupiny.

„Musíme chránit zranitelné domácnosti před možným zvýšením cen topných paliv a pohonných hmot, a to zejména v oblastech, kde nejsou snadno dostupná čistá řešení,“ uvedl **Frans Timmermans**. „Pokud tedy zavedeme obchodování s emisemi pro tato paliva, pak musíme o to více usilovat o dosažení sociální spravedlnosti. Jakýkoli návrh na obchodování s emisemi v těchto nových odvětvích musí být doprovázen návrhem zabývajícím se sociálním dopadem.“

V rámci diskuse vyslechl **Frans Timmermans** příspěvek EHSV k formulování sociální dohody coby nedílné součásti Zelené dohody. Návrhy, které předložil zpravodaj **Norbert Kluge** ve stanovisku [Zelenou dohodu nelze realizovat bez sociální dohody](#), jsou zaměřeny na výraznější zapojení pracovníků do rozhodování podniků a na sociální odpovědnost podniků.

„Jsme přesvědčeni, že zohledněním názoru pracovníků lze zlepšit kvalitu hospodářských rozhodnutí, která činí podniky v rámci přechodu na ekologický model,“ prohlásil **Norbert Kluge**.

Jak dále dodal, „informování pracovníků, jejich konzultace a účast ve správních orgánech obvykle vede k prosazování dlouhodobějšího přístupu a ke zlepšení kvality rozhodování v rámci programu hospodářských reforem.“

EHSV však upozorňuje, že sociální dohoda coby zásadní součást Zelené dohody nesouvisí jen s prací. Týká se příjmů, sociálního zabezpečení a fiskální podpory pro všechny, kdo ji potřebují, včetně těch, kteří nemají žádný přístup k práci. (dm)



## [Prioritou pro budoucnost Evropy musí být oživení a obnova po skončení pandemie](#)

**Mezi hlavní priority EU musí v blízké budoucnosti patřit opětovné nastartování evropské ekonomiky s cílem zajistit udržitelný přechod a prosperitu pro evropské občany a podniky. To je hlavní myšlenkou usnesení k příspěvku EHSV k pracovnímu programu Evropské komise na rok 2022, které bylo přijato na červnovém plenárním zasedání EHSV.**

EHSV v usnesení uvádí, že klíčovými slovy by po pandemii měly být oživení a obnova. K překonání hospodářské a sociální krize a k posílení odolnosti Evropy vůči budoucím otřesům je třeba využít investice i reformy, které by měly být založeny na inkluzivním a udržitelném růstu, důstojné práci a sociální spravedlnosti.

Hlavními pilíři by mělo být:

- využití plného potenciálu jednotného trhu,
- splnění cíle udržitelného rozvoje,
- vytvoření obětavého hospodářství a dosažení klimatické neutrality do roku 2050,
- zajištění řádné správy v cíveřejných a demokratické odpovědnosti.

Předsedkyně EHSV **Christa Schweng** se k přijetí usnesení vyjádřila takto: „*Jsem přesvědčena, že doporučení EHSV, která jsme vydali v předstihu, budou hodnotným příspěvkem k příštím pracovnímu programu Komise. Výbor je i nadále plně odhodlán podporovat šest hlavních cílů Komise a plnit svou úlohu tím, že bude usnadňovat dialog s občanskou společností a s evropskými orgány, aby se tyto cíle realizovaly v praxi.*“

**Christa Schweng** dodala, že díky účasti všech občanů prostřednictvím organizací občanské společnosti bude proces obnovy a přetváření budoucnosti Evropy skutečně demokratický: „*Počítám s tím, že při stanovení priorit na příští rok Komise zohlední návrhy evropské občanské společnosti.*“



## Nová strategie EU pro boj proti rakovině může sehrát obrovskou roli při ochraně zdraví evropských občanů

**Rakovina se pravděpodobně stane nejčastější příčinou úmrtí v EU, zveřejnění Evropského plánu boje proti rakovině tedy přichází nepochybně v pravý čas. EHSV tento plán vítá, poněvadž je mezníkem v boji proti nádorovým onemocněním. Z přetrvávajících regionálních a sociálních nerovností je však patrné, že v některých ohledech stále existuje prostor pro zlepšení.**

EHSV jednoznačně podporuje nový plán, který předložila Komise a v jehož rámci mají být na opatření v boji proti rakovině vyčleněny 4 miliardy EUR. Jedná se o první strategický dokument od roku 1990, který se zaměřuje

proti tomuto hrozivému onemocnění.

„EU potřebuje nový ‚Marshallův plán‘ v oblasti léčby nádorových onemocnění a tato iniciativa představuje krok správným směrem. Nesmíme tuto příležitost promarnit,“ zdůraznila **Małgorzata Anna Bogusz**, zpravodajka stanoviska EHSV s názvem [Evropský plán boje proti rakovině](#).

„Uvedený plán je dobře navržen, protože se zabývá celou řadou důležitých aspektů boje proti rakovině,“ prohlásila **Milena Angelova**, která se na přípravě stanoviska podílela coby spoluzpravodajka.

Existuje spojitost mezi tím, kolik lidí rakovinou trpí a v důsledku tohoto onemocnění umírá, a tím, o jaký druh rakoviny jde, kde tyto lidé žijí a jaká je jejich sociální situace. Je nutné soustředit pozornost na regionální rozdíly v infrastruktuře a na sociální nerovnováhu z hlediska zaměstnanosti a pohlaví.

EHSV vybízí členské státy, aby jednaly proaktivně. Upozorňuje rovněž, že je nezbytné účinně předcházet všem formám rakoviny z povolání a důkladněji prozkoumat otázku expozice karcinogenům, mutagenům a endokrinním disruptorům a také příčin vzniku rakoviny z povolání, zejména u žen.

Mimoto ve svém stanovisku poukazuje na to, že sociální partneři a organizace občanské společnosti hrají stěžejní úlohu při zvyšování povědomí a vedení kampaní propagujících zdravý životní styl. (at)

---

## Občanská společnost musí hrát při obraně hodnot EU aktivní úlohu



**Evropský hospodářský a sociální výbor potvrdil, že je odhodlán i nadále spolupracovat s Evropskou komisí a dalšími orgány EU na prosazování a uplatňování základních hodnot EU, a zejména právního státu, základních práv a demokracie.**

Při diskusi o evropských hodnotách s evropským komisařem pro spravedlnost **Didierem Reyndersem**, která proběhla na plenárním zasedání dne 10. června, vyzval EHSV k tomu, aby byly organizace občanské společnosti a občané výrazněji demokraticky zapojeni na úrovni EU, a jejich účast se tak neomezovala jen na volby a mohl probíhat konstruktivní občanský dialog. Podle členů EHSV je rovněž velmi důležité, aby byla sociální a hospodářská práva uznána v EU za základní práva.

EHSV při této příležitosti předložil a přijal svá stanoviska k [Akčnímu plánu pro evropskou demokracii](#) a k [nové strategii uplatňování Listiny základních práv](#), v nichž podpořil nedávné iniciativy Komise zaměřené na ochranu demokratických hodnot a občanských práv v EU.

Jak uvedla **předsedkyně EHSV Christa Schweng**, „hodnoty EU jsou všude zpochybňovány, a nelze je tak považovat za samozřejmé, dokonce ani v zemích s dlouholetými demokratickými tradicemi. Občanská společnost má velká očekávání, pokud jde o reakci EU, a chce se aktivně zapojit do diskusí o obraně těchto hodnot, které probíhají jak v jednotlivých státech, tak i na úrovni EU.“

„Řada otázek bude vyžadovat celospolečenský přístup a mezinárodní spolupráci v rámci koordinovaného úsilí vlád, občanské společnosti, výzkumných pracovníků a ověřovatelů faktů, soukromého sektoru,

sdělovacích prostředků a občanů," prohlásil **Didier Reynders**. „V tomto ohledu vítám plodnou spolupráci s vaším Výborem.“

Ve svém stanovisku ke strategii uplatňování Listiny vyzývá EHSV k zavedení opatření na ochranu a podporu organizací občanské společnosti, která by měla zahrnovat mechanismus identifikace a hlášení případů obtěžování. Kromě toho požaduje, aby byli do prosazování a uplatňování práv zakotvených v Listině více zapojeni sociální partneři.

Ve stanovisku k Akčnímu plánu pro evropskou demokracii pak EHSV doporučuje, aby Komise do tohoto plánu doplnila zvláštní pilíř, který by byl věnován zapojení občanské společnosti a sociálních partnerů a podpoře demokracie v oblasti práce. Zároveň je však zklamán, že akční plán nebere v potaz důležitou úlohu, kterou sociální dialog a kolektivní vyjednávání sehrávají při snižování nerovností a podněcování Evropanů, aby přijali demokratické ideály. (II)



## „Evropská občanská iniciativa bude moci EU znovu sblížit s občany pod podmínkou, že bude mít silnější dopad“

**Desátý Den evropské občanské iniciativy věnovaný této iniciativě se konal výjimečně online a trval dva dny. Předsedkyně EHSV Christa Schweng, místopředsedkyně Evropské komise Věra Jourová a místopředseda Evropského parlamentu Pedro Silva Pereira zhodnotili stav tohoto jedinečného nástroje participativní demokracie.**

**Christa Schweng** v úvodním projevu uvedla, že jedním z klíčových prvků každého participativního procesu je jeho dopad: „Pokud nepřinese žádné výsledky, mohou být občané zklamaní, demotivovaní a frustrovaní.“ Dále

uvedla: „Evropská občanská iniciativa se stane silným nástrojem, jenž bude moci EU znovu sblížit s občany pod podmínkou, že bude mít větší dopad.“

Od roku 2012 dokázalo získat požadovaný počet podpisů pouze šest iniciativ a jejich dopad byl dosti omezený a opožděný. Můžeme však být optimističtí, protože v roce 2021 nabyly účinnosti první dva právní předpisy inspirované evropskými občanskými iniciativami: **směrnice o pitné vodě**, kterou ovlivnila **iniciativa „Right2Water“**, a tzv. **nařízení o transparentnosti**, k němuž vedla **iniciativa „Zakažte glyfosát“**.

**Věra Jourová** ve svém videopříspěvku poukázala na změny a zlepšení, které přineslo nové nařízení o evropské občanské iniciativě, jež vstoupilo v platnost v lednu 2020. Poté vysvětlila, že skutečný dopad evropských občanských iniciativ přesahuje rámec návazné legislativní činnosti: „I iniciativy, které v rámci tohoto procesu nedospěly ke konečným formálním opatřením, mohou mít rozmanité dopady. Jakmile občané

spustí evropskou občanskou iniciativu, daný problém se dostává do veřejného prostoru. Takto získává ohlas a šíří se její vliv.“

**Pedro Silva Pereira** uvedl, že v Evropském parlamentu dosud probíhá diskuse o tom, jak zvýšit povědomí o evropské občanské iniciativě a zlepšit způsob jejího fungování: „Je důležité zajistit, aby na iniciativu, pokud dospěje do konečné fáze, byl brán skutečný zřetel a náležitým způsobem se řešila.“ (na)



## Vlády členských států EU by měly mít povinnost zadávat veřejné zakázky v rámci oběhového hospodářství

**Vzhledem k ročním výdajům, které tvoří přibližně 14 % (tj. 2 biliony EUR) celkového HDP EU, jsou vládní instituce největšími evropskými spotřebiteli. Jejich výdaje souvisejí především se zadáváním veřejných zakázek, aby si u podniků objednaly práce, služby a zásobování, které potřebují.**

V posledních letech bylo v EU vyvinuto značné úsilí s cílem povzbudit veřejné orgány k tomu, aby si osvojily udržitelnější spotřební návyky, a při každém nákupu tak braly v potaz nejen své krátkodobé potřeby, ale i jeho dlouhodobější dopad.

Evropská komise vydává od roku 2017 pokyny v podobě kritérií pro zadávání zelených veřejných zakázek, a postupně tak zavádí prvky oběhového hospodářství s cílem uzavřít energetické a materiálové cykly v dodavatelských řetězcích a zároveň co nejvíce omezit negativní dopad na životní prostředí a vznik odpadu.

Tato opatření však měla jen omezený účinek, neboť jejich dodržování je dobrovolné. Podle EHSV nastal čas zavést **povinná minimální kritéria pro zadávání zelených veřejných zakázek** a výrazně podpořit oběhové hospodářství prostřednictvím směrnic o zadávání veřejných zakázek a právních předpisů pro jednotlivá odvětví.

Zadávání veřejných zakázek v souladu s principy oběhového hospodářství umožní správním orgánům posunout se od kritéria nejnižší ceny v době nákupu.

„Zadávání veřejných zakázek je mnohdy kontroverzní, protože kritéria pro výběr projektů jsou až příliš často velmi jednostranná a neberou vůbec v potaz dopad projektu v průběhu celé doby jeho trvání ani to, co je jeho cílem,“ prohlásil **Ferre Wyckmans**. „Od myšlenky, že nejnižší cena by měla být jediným kritériem pro udělení zakázky, by se mělo upustit. Místo toho je zapotřebí prosazovat efektivní vynakládání finančních prostředků, a tím také inovace, kvalitu výrobků a služeb, udržitelnost, ekologizaci a sociální dopad.“

Evropská komise již vypracovala řadu vzorů [kalkulace nákladů z hlediska životního cyklu](#), které mohou zadavatelé veřejných zakázek volně využít pro porovnání výrobků a služeb. Díky těmto nástrojům mohou veřejné orgány zohlednit náklady životního cyklu daného výrobku, práce nebo služby, a to od nákupu přes provoz a údržbu až po ukončení životnosti. EHSV se domnívá, že tyto nástroje je nyní zapotřebí modernizovat tak, aby zahrnovaly uhlíkové náklady.

EHSV považuje rovněž za zcela nezbytné zajistit, aby se **malé a střední podniky** mohly ucházet o veřejné zakázky zadávané v souladu s principy oběhového hospodářství a získat potřebnou pomoc. Nabízejí obrovský potenciál, ale vzhledem ke složitosti řízení jim hrozí, že budou odstaveny na vedlejší kolej. Do místního a na člověka orientovaného zadávacího řízení se budou moci zapojit pouze v případě, že se jim dostane nezbytné podpory. (dm)



### Transparentnost odměňování: závazná opatření jsou nutná, ke snížení rozdílů v odměňování žen a mužů však nepostačí

**EHSV vítá iniciativu Komise, jíž se zavádí povinnost transparentního odměňování, navržená směrnice by však podle jeho názoru měla být v několika ohledech posílena a pomocí dalších opatření by se měly řešit základní příčiny rozdílů v odměňování žen a mužů.**

EHSV ve svém [stanovisku přijatém 9. června](#) vítá návrh Komise v podobě směrnice o závazných opatřeních zaměřených na transparentnost odměňování, která umožní pracovníkům uplatňovat právo na stejnou odměnu v případech, kdy se stali obětí diskriminace v odměňování.

EHSV se nicméně domnívá, že navržená směrnice by měla být v několika oblastech posílena, včetně kritérií sloužících k určení hodnoty práce, rozsahu některých povinností týkajících se transparentnosti a úlohy sociálních partnerů a kolektivního vyjednávání.

#### **Stejná odměna a rovnocenná práce**

Zásada „stejně odměny za stejnou práci“ platí pro „kategorie pracovníků“, které mají být dle návrhu Komise specifikovány zaměstnavatelem. EHSV považuje za zásadní, aby existovaly mechanismy určení kategorií pracovníků neutrální z hlediska pohlaví. Toho lze dosáhnout zapojením odborových svazů a zástupců zaměstnanců do jejich definování v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi.

Mezi další opatření k řešení strukturálních příčin rozdílů v odměňování žen a mužů by měla patřit také záruka dostatečných a přístupných služeb péče o děti, osvětové kampaně, zajištění většího zastoupení žen na rozhodovacích pozicích a zrušení daňových opatření odrazujících ženy od zaměstnání. Celý článek je k dispozici na internetu [na této adrese](#). –



## Posílení mezinárodní úlohy eura je klíčem k lepšímu postavení Evropy ve světě?

**EU si musí vytyčit ambiciózní ekonomické cíle k posílení eura. Tento předpoklad nabyl na významu vlivem překotných změn, jimiž prochází globální ekonomika, a současné pozice EU z hlediska inovací, konkurenceschopnosti a budování regulačního prostředí příznivého pro investice.**

Ve stanovisku [přijatém na plenárním zasedání v červnu 2021](#) EHSV vítá sdělení Evropské komise [Evropský hospodářský a finanční systém: podpora otevřenosti, síly a odolnosti](#). Vzhledem k tomu, že postpandemická transformace způsobuje výrazný posun v globální rovnováze hospodářských sil, měla by EU jednat rychle, aby posílila hospodářskou odolnost Evropy. Výbor především souhlasí s potřebou posílení mezinárodní úlohy eura jako klíčového nástroje pro zlepšení globálního postavení Evropy.

Zpravodajem stanoviska EHSV byl **Tomasz Wróblewski** (skupina I, Zaměstnavatelé). Podle jeho názoru by se Komise měla více zaměřit na příčiny oslabující mezinárodní úlohu eura. „Globální postavení eura oslabuje, avšak ne tak rychle, jako u dolaru,“ uvedl. „To nic nemění na skutečnosti, že na pozici eura působí jiné vlivy. Prvním z nich je, že nemáme integrovaný, společný trh pro finanční služby. Bez dokončení **bankovní unie a unie kapitálových trhů** budeme moci dolaru konkurovat jen stěží.“

EHSV též doporučuje věnovat více pozornosti rychle rostoucí ekonomice **Číny** a vyzývá k předložení akčního plánu, v němž by bylo zapracováno i toto hledisko. Úloha čínského renminbi v mezinárodním obchodu a clearingů roste. Čína rovněž intenzivně pracuje na své digitální měně a v tomto ohledu má před většinou světa náskok. EU musí reagovat rychle a EHSV podporuje návrh na vytvoření digitálního eura. „V této oblasti,“ zdůrazňuje Tomasz Wróblewski, „může mít Evropa atraktivnější řešení, přihlédneme-li k našemu závazku ochrany osobních údajů a soukromí uživatelů.“ (na)

---



## [EHSV vyzývá ke skutečnému zapojení organizované občanské společnosti do provádění národních plánů pro oživení a odolnost](#)

**Zapojení organizované občanské společnosti není ve většině zemí EU ani zdaleka uspokojivé, upozornil EHSV na výroční konferenci své Skupiny pro evropský semestr, která se uskutečnila na dálku dne 31. května.**

Na konferenci na téma [Budování odolné Evropy – Občanská společnost a národní plány pro oživení a odolnost](#) zazněly příspěvky zástupců unijních institucí, národních hospodářských a sociálních rad, analytických středisek a organizací občanské společnosti EU. Konference se zaměřila na tři témata: zapojení organizované občanské společnosti do národních plánů pro oživení a odolnost, spravedlivý přechod na zelené, digitální a udržitelné evropské hospodářství a provádění evropského pilíře sociálních

práv.

Předsedkyně EHSV **Christa Schweng** ve svém úvodním proslovu zdůraznila, že je třeba proměnit tuto krizi v sérii nových příležitostí. Jedním z hlavních úkolů bude úspěšně zúročit potenciál Nástroje pro oživení a odolnost: „Většina členských států neprovedla dostatečné konzultace s organizovanou občanskou společností, nebo tak učinila příliš pozdě,“ podotkla předsedkyně Schweng. „V současnosti je situace taková, že se jednotlivé národní plány pro oživení a odolnost vzájemně velmi liší co do kvality a metodiky. Je tedy zcela namístě položit si otázku, jestli tyto plány skutečně odpovídají potřebám v praxi.“

**Tiziano Treu**, předseda italské národní hospodářské a sociální rady (CNEL), uvedl, že úlohou konference o budoucnosti Evropy je navrhnout v hlavních obrysech novou podobu evropské správy věcí veřejných, kterou je třeba zjednodušit a zefektivnit a jež musí zahrnovat odpovídající pravidla pro zapojení organizované občanské společnosti.

Místopředseda Skupiny pro evropský semestr **Luca Jahier** prohlásil: „Silnější ‚občanský pilíř‘, tvořený organizovanou občanskou společností a regionálními a místními orgány v alianci s vnitrostátními parlamenty, bude mít zásadní význam pro řádné monitorování reformních procesů a investic a nezbytné zapojení legitimních zainteresovaných stran.“ (na)



## EHSV požaduje inkluzivní a spravedlivý přechod k udržitelnějším potravinovým systémům

S cílem přispět k **summitu OSN o potravinových systémech v roce 2021** uspořádal EHSV dne 28. května **on-line slyšení**, jehož cílem bylo prozkoumat zranitelnost a nerovnosti evropských potravinových systémů a zjistit, jak dosáhnout rovnějších a spravedlivějších dodavatelských řetězců. Významní řečníci z OSN, Evropské komise a Evropského parlamentu se na tomto slyšení podělili o své názory na to, jaké změny jsou potřebné k posílení rovnosti, spravedlnosti a přístupu založeného na právech při přechodu k udržitelnějším potravinovým systémům.

Pandemie COVID-19 poskytla varovný signál, že nastal čas na změnu. Přestože zemědělci a pracovníci v potravinovém systému stáli v přední linii boje proti krizi COVID-19 a poskytovali nepřerušované dodávky potravin všem Evropanům, „tato krize zdůraznila skutečnost, že získávání potravin ‚od zemědělce ke spotřebiteli‘ není něco, co lze považovat za samozřejmost“, uvedl **Andreas Thurner**, předseda tematické studijní

skupiny EHSV Udržitelné potravinové systémy.

EHSV v průběhu let formuloval několik návrhů a konkrétních nápadů, které lze shrnout do pěti souborů doporučení, která budou moci být předložena na summitu OSN o potravinových systémech:

- I. Podporovat komplexní a integrovanou potravinovou politiku,
  - II. Podporovat zdravější a udržitelnější stravu,
  - III. Zajistit spravedlivé ceny a zakázat nekalé obchodní praktiky,
  - IV. Zvýšit potenciál krátkých potravinových řetězců a agroekologie,
  - V. Zajistit strukturované zapojení a účast občanské společnosti.
-



## Ekologizace dopravy musí nabídnout realistické alternativy

**EHSV podporuje ekologizaci dopravy, ale zdůrazňuje, že transformace energetiky musí být spravedlivá a musí nabídnout schůdné a realistické alternativy, které budou zohledňovat specifické hospodářské a sociální charakteristiky a potřeby všech částí Evropy, včetně venkovských oblastí.**

To je hlavní závěr stanoviska, které připravili **Pierre Jean Coulon** a **Lidija Pavić-Rogošić** a jež EHSV přijal na svém červnovém plenárním. Ve svém posouzení bílé knihy o dopravě z roku 2011, jejímž cílem je odstranit závislost dopravního systému na ropě, aniž by bylo třeba obětovat jeho účinnost a ohrozit mobilitu, zaujal EHSV pevný postoj.

Není možné omezit druhy dopravy. Je třeba usilovat o kombinování více druhů dopravy, nikoli o přechod na jiný druh dopravy. Kromě toho musí být ekologická transformace sociálně spravedlivá a musí zachovat konkurenceschopnost evropské dopravy. Zároveň musí být v rámci jednotného trhu plně realizován evropský dopravní prostor. Zpoždění, k nimž v této oblasti dochází, jsou politováníhodná.

„Omezení mobility není řešením. Podporujeme veškerá opatření, jejichž cílem je zvýšit energetickou účinnost dopravy a snížit emise,“ uvedl **Pierre Jean Coulon**. „Evropa prochází nesmírně složitým obdobím. Kvůli tomu bychom však neměli měnit kurz, pokud jde o očekávání, která v sociální a environmentální oblasti vyvolávají různé evropské iniciativy.“

EHSV rovněž vyzývá k tomu, aby byla o provádění bílé knihy vedena otevřená, nepřetržitá a transparentní diskuse. „EHSV upozorňuje na to, že je důležité zajistit podporu občanské společnosti a zúčastněných stran, a to i prostřednictvím participativního dialogu,“ dodala **Lidija Pavić-Rogošić**. „Pro dosažení výsledků bude mít zcela zásadní význam správné pochopení strategických cílů a jejich všeobecné přijetí.“ (mp)



## EHSV projednává aktualizovanou průmyslovou strategii EU

**Dne 17. června uspořádal Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) a jeho Poradní komise pro průmyslové změny (CCMI) živou diskusi, která zkoumala názory organizované občanské společnosti v návaznosti na zveřejnění aktualizace nové evropské průmyslové strategie Evropské komise. Tato diskuse, která je první z řady společných aktivit sekcí EHSV na toto téma, se zabývala tím, zda aktualizovaná strategie obsahuje dostatek prvků zajišťujících zvýšení odolnosti průmyslu a strategické autonomie EU.**

Dne 5. května 2021 Komise aktualizovala [průmyslovou strategii EU](#), aby zajistila, že její průmyslové ambice plně zohlední novou situaci po krizi COVID-19 a pomohou nasměrovat přechod k více udržitelnému, digitálnímu, odolnému a globálně konkurenceschopnějšímu hospodářství.

Předseda CCMI **Pietro Francesco De Lotto**, který diskusi předsedal, uvedl: „Pandemie COVID-19 urychlila mnoho již probíhajících procesů. Rychlost, s jakou společnost a průmysl musely za posledních 16 měsíců přijmout proces digitalizace, je bezprecedentní a změny, které jsme zažili nejprve s dodavatelskými řetězci, poté s lékařským vybavením a nakonec s vakcínami, jsou přelomové.“ "

Předseda sekce Jednotný trh, výroba a spotřeba (INT) **Alain Coheur**, který debatě spolupředsedal, popsal kontext činnosti druhého panelu slovy: „Krise nastolila další otázky, které nebyly zmíněny v prvním sdělení o průmyslové strategii z března 2020. Tuto krizi musíme vnímat jako příležitost poskytnout Evropě průmyslovou autonomii“.

**Antony Whelan**, poradce pro digitální problematiku předsedkyně Evropské komise **Ursuly von der Leyen**, který představil nástroje Komise pro měření závislosti EU, uvedl: „V rámci analýzy vycházející zdola jsme identifikovali velmi omezený počet oblastí, ve kterých se EU jako celek nachází v situaci znepokojivé závislosti.“

Počínaje touto diskusí dne 17. června uspořádá EHSV řadu debat o průmyslové strategii ve formě sedmi webinářů. Závěrečná diskuse na vysoké úrovni je plánována na březen 2022. (ks)



## Transatlantičtí partneři jsou odhodláni dostat svým závazkům

**Jen několik dní před summitem EU a USA na vysoké úrovni se sešel monitorovací výbor EHSV Transatlantické vztahy, aby projednal celou řadu témat důležitých pro občanskou společnost, především pak otázku změny klimatu a obchodu.**

„Z obou břehů Atlantiku přicházejí ve všech ohledech povzbudivé signály,“ prohlásil **Christian Moos**, který monitorovacímu výboru EHSV Transatlantické vztahy předsedá.

**David Livingston**, hlavní poradce zvláštního prezidentského vyslance USA pro otázky klimatu Johna Kerryho, potvrdil, že současná americká administrativa je nyní nejenom pevně odhodlána splnit cíle Pařížské dohody, ale má také ještě vyšší ambice: „Je nepřijatelné, aby země, jež jsou klíčovými hráči, nevyužily rok 2021 k tomu, aby výrazně upravily své vnitrostátně stanovené příspěvky, které jsou stěžejním prvkem Pařížské dohody.“

**Elina Bardram** z Generálního ředitelství Evropské komise pro oblast klimatu (GŘ CLIMA) uvedla: „Díky aktivnímu zapojení občanské společnosti v USA ve spolupráci s EU a dalšími zeměmi se Spojeným státům podařilo pokračovat v realizaci vytyčených cílů, i když minulá vláda v tomto směru nevyvíjela žádné úsilí.“

**Emilie Bel** z analytického střediska Atlantic Council zdůraznila, že Evropané jsou připraveni podílet se na pozitivní obchodní agendě, musí však při tom být zajištěny rovnocenné podmínky.

**Marjorie Chorlins**, která na setkání zastupovala Obchodní komoru USA, upozornila na to, že i přes politické turbulence v transatlantických vztazích a navzdory recesi, kterou způsobila pandemie COVID-19, zůstávají Spojené státy a Evropa nejdůležitějšími vzájemnými obchodními partnery. Z nedávno zveřejněné zprávy [Transatlantic Economy 2021](#) vyplývá, že obě strany zaujímají významný podíl na celosvětové spotřebě a celosvětovém HDP.

**Tanja Buzek**, předsedkyně monitorovacího výboru EHSV Mezinárodní obchod, podtrhla význam zapojení občanské společnosti, aby bylo možné provádět transparentní obchodní politiku, a také nutnost vytvořit silné koalice za účelem reformy WTO. (at)

---

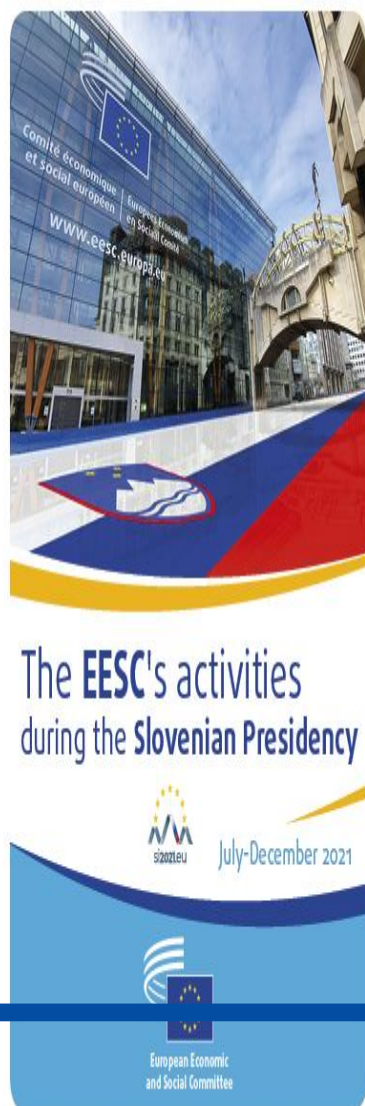
## Nová publikace: ?innost EHSV b?hem slovinského p?edsednictví (?ervenec–prosinec 2021)

**Ve druhé polovině roku 2021 se Slovinsko podruhé ujme předsednictví v Radě EU. I podruhé se tak děje v rozhodujícím okamžiku pro Evropu.**

V roce 2008 čelila EU finanční krizi; dnes stále zápasí se sociálními a hospodářskými dopady pandemie COVID-19. Nepřekvapí tak, že připravenost EU na krize a její odolnost vůči nim, zejména v oblasti zdraví, patří mezi prioritní témata slovinského předsednictví. To se zaměří i na další strategické výzvy, jako je kybernetická bezpečnost. Během slovinského předsednictví bude též zapotřebí splnit velkou část úkolů spojených s Konferencí o budoucnosti Evropy.

EHSV se těší na úzkou spolupráci se slovinským předsednictvím, a to tím spíše, že se naše priority shodují: oživení, spravedlivá zelená a digitální transformace a ochrana zásad právního státu patří k hlavním oblastem zájmu také v EHSV.

Publikace je k dispozici v anglické, francouzské, německé a slovinské verzi na [internetových stránkách EHSV](#). V tištěné podobě si ji můžete vyžádat na adrese [vipcese@eesc.europa.eu](mailto:vipcese@eesc.europa.eu).



## NOVINKY ZE SKUPIN

### Ú?astníci webiná?e skupiny Zam?stnavatelé v? novaného digitalizaci vyzvali k vytvo?ení aktu o digitálním venkov?

#### **skupina Zaměstnavatelé v EHSV**

**Skupina Zaměstnavatelé uspořádala dne 14. června webinář na téma „Výzvy digitalizace a nová ekonomika EU“. Tento seminář navázal na stanoviska k aktu o digitálních trzích a k aktu o digitálních službách, která EHSV přijal na červnovém plenárním zasedání.**



Digitalizace proměňuje společnost i hospodářství. Digitální služby stále více pronikají do evropského hospodářství a utvářejí digitální budoucnost Evropy, což je trend, který se z důvodu krize COVID-19 ještě urychlil. Evropská komise velice aktivně zahájila různé iniciativy na podporu digitální suverenity EU, které hodlá dosáhnout zajištěním bezpečného, spravedlivého a otevřeného on-line prostředí odpovědného vůči občanům a využitím potenciálu jednotného digitálního trhu.

Digitalizace však neprobíhá v celé EU stejnoměrně. Řada venkovských a vzdálenějších komunit aktivně hledá nové možnosti, jak pomocí digitálních služeb stimulovat hospodářský růst. Z důvodu nedostatečné infrastruktury a dovedností je to však obtížné.

Cílem webináře, který se konal po záštitou portugalské delegace skupiny Zaměstnavatelé v EHSV v rámci portugalského předsednictví, pro něž je toto téma jednou z hlavních priorit, bylo přispět k diskusi o tom, jakým způsobem je možné uzpůsobit akt o digitálních trzích a akt o digitálních službách, aby sloužily svému účelu, a přispět tak k legislativnímu procesu.

Řečníci a účastníci uznali, že je nutné překonat digitální propast mezi městy a venkovem, a to pomocí zavádění technologie optického vlákna a 5G ve městech i ve venkovských oblastech. Vyzvali k tomu, aby byl vytvořen akt o digitálním venkově.

Zaměstnavatelé EU upozornili na to, že k využívání digitální infrastruktury jsou zapotřebí dovednosti. Digitální transformace bude možná pouze tehdy, budou-li mít všichni evropští občané základní počítačovou gramotnost a bude-li k dispozici dostatečná kvalifikovaná digitální pracovní síla. Zaměstnavatelé zdůraznili, že EU a členské státy musí plně využít národní plány v rámci Nástroje pro oživení a odolnost a veškeré stávající finanční nástroje (program Digitální Evropa, InvestEU, strukturální fondy a Fond soudržnosti) k tomu, aby vybudovaly skutečně DIGITÁLNÍ Unii.

Řečníci opět připomněli, že evropské podniky budou v Evropské unii moci růst pouze tehdy, pokud zamezíme dalšímu tříštění jednotného digitálního trhu. Harmonizované právní předpisy přispějí k tomu, aby se evropské podniky nemusely řídit 27 různými právními systémy a byla pro ně zajištěna právní jistota, předvídatelnost a rovné podmínky na trhu, na němž by existovaly spravedlivé podmínky hospodářské soutěže pro všechny, zejména pro malé a střední podniky, které jsou nejvíce zapojeny do digitálních platforem.

Kromě plnohodnotného jednotného digitálního trhu zaměstnavatelé z EU důrazně podpořili zásadní cíl, jímž je znovunastolení digitální suverenity Evropy, která by však zůstala otevřená volnému obchodu a podporovala by multilaterální systém. V této souvislosti uvítali akt o digitálních službách a akt o digitálních trzích jako součást snahy EU o dosažení rovných podmínek pro všechny on-line služby v souladu s evropskými hodnotami a normami.

Zdůraznili však, že pokud si EU přeje stát se geopolitickým aktérem se skutečným vlivem v digitální oblasti, musí zvýšit své regulační pravomoci i posílené průmyslové a technologické kapacity, aby prosadila evropský model digitalizace a měla možnost utvářet globální prostředí.

Více informací o této akci a doporučeních zjistíte [zde](#).(dv)

---



## Jak přispět ke zmenšení rozdílů v odměňování žen a mužů před rokem 2104

### skupina Zaměstnanci v EHSV

V průměru vydělávají ženy v Evropě o 14 % méně než muži. V některých zemích se situace pomalu zlepšuje, v jiných je tomu naopak. Předpokládá se, že v Evropské unii tento rozdíl v průměru zanikne ve dvacátém století, v zemích jako Francie by to však mohlo trvat dalších 1 000 let.

Příčiny tohoto rozdílu jsou různé: odvětvová segregace (ženy jsou nadměrně zastoupeny v odvětvích s nízkými platy), rovnováha mezi pracovním a soukromým životem (ženy tráví více času vykonáváním neplacené práce doma), skleněný strop (ženy tvoří méně než 10 % výkonných ředitelů) a prostá diskriminace vzor platným zákonům.

Evropská komise chce pomoci zmenšit rozdíly a diskriminaci v odměňování žen a mužů návrhem směrnice o transparentnosti odměňování a mechanismem prosazování, jejímž cílem je posílit uplatňování zásady stejné odměny za stejnou nebo rovnocennou práci. Součástí návrhu je základní koncepce **závazných pravidel v oblasti transparentnosti odměňování**, která tak rovněž zlepší přístup ke spravedlnosti.

I když transparentnost odměňování není zdaleka jediným nástrojem boje proti diskriminaci v této oblasti, možnost odhalit genderově podmíněné struktury je zjevně klíčovým předpokladem řešení rozdílů v odměňování.

EHSV navrhl určitá zlepšení původního návrhu Komise ve stanovisku, kde vyzývá k posílení směrnice tím, že budou této výhody smět požívat všichni pracovníci, a nejen pouze ti, kteří pracují ve velkých podnicích. Úspěšnost těchto opatření závisí na skutečném zapojení sociálních partnerů.

Zajištění spravedlivějšího odměňování a ukončení diskriminace v této oblasti patří k hlavním cílům ochrany základních práv všech pracovníků v Evropě.

---



## Svobodu médií nelze považovat za samozřejmost, ale je třeba ji aktivně hájit

autorka: Elena-Alexandra CALISTRU, členka skupiny Různorodá Evropa v EHSV

Na světě existuje jen několik míst, kde má prosazování hodnot svobody a nezávislosti médií tak dlouhou tradici jako v Evropě. Nástup digitálních platform, neliberální tendence blokovat přístup k informacím, rostoucí hrozby pro investigativní novináře a krize způsobená pandemií COVID-19 však vyvíjejí různé, ale současně působící tlaky na ekosystém, díky nimž mohou existovat mimořádně svobodná média a plnit svou demokratickou úlohu.

EHSV přijal nedávno [stanovisko](#) ke sdělení Komise na téma [Evropská média v digitální dekádě - Akční plán na podporu oživení a](#)

[transformace](#). Uvítal v něm zejména konstatování Komise, že tyto základní trendy a krize COVID-19 by bez silné politické odezvy a finanční podpory mohly narušit odolnost evropského mediálního odvětví a jeho demokratickou úlohu.

Mezi nástroji, jež jsou ve sdělení navrženy, nalezneme celou řadu opatření zaměřených na oživení a transformaci mediálního průmyslu a na zvýšení jeho odolnosti. Máme-li toho dosáhnout, je třeba podniknout příslušné kroky a řešit strukturální problémy, s nimiž se toto odvětví potýká, a vytvořit také příznivé prostředí, v němž se média a občanská společnost budou moci zapojit do otevřené diskuse bez nepřátelského vměšování a dezinformací.

Je zde však několik důležitých aspektů, které musíme mít na paměti, pokud chceme, aby byla v EU i nadále co možná nejvíce respektována svoboda médií.

Zprv by opatření měla odpovídat sociálním podmínkám, které jsou zdrojem odlišností mediálního a audiovizuálního odvětví v jednotlivých členských státech, a rozdílným kapacitám a potřebám místních a celostátních médií. Finanční podpora proto musí být transparentní, přístupná a inkluzivní, a to zejména pokud jde o místní média a začínající podniky v oblasti médií. Zadruhé je zapotřebí, aby byla občanská společnost v tomto ohledu považována za partnera s cílem posílit postavení občanů, podpořit svobodu médií a bojovat proti dezinformacím prostřednictvím zvyšování mediální gramotnosti.

Má-li být akční plán pro evropská média úspěšný, musí se všechny zúčastněné strany zasadit o to, aby byl uznán význam médií pro naše demokratické hodnoty.

---

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS


## Muzeum a památník ESMA v Argentině – symbol lidských práv

**Skupina Zaměstnanci představila kampaň, jejímž cílem je zapsat muzeum a památník ESMA v Argentině na seznam světového dědictví UNESCO.**

Muzeum a památník ESMA v Argentině bylo utajované centrum, kde se během argentinské diktatury v letech 1976 až 1983 věznilo, mučilo a popravovalo. Tento symbol argentinské historie je zároveň institucí mezinárodního významu, neboť poskytuje stále více důkazů o porušování lidských práv a zločinech proti lidskosti, které nesmí být nikdy zapomenuty.

Kampaň, která usiluje o to, aby bylo muzeum ESMA zapsáno na seznam světového dědictví UNESCO, podporují organizace hájící lidská práva, odborové organizace zemí Mercosuru a Velvyslanectví Argentiny při Evropské unii.

Tato akce se konala online dne 30. června a byla vysílána na internetových stránkách EHSV a na sociálních médiích. Více informací naleznete [zde](#). (ck)



Workers' Group  
EESC

**ESMA Site Museum in Argentina:  
A Symbol of Human Rights**  
Campaign for its recognition as a UNESCO World Heritage site

Online and Web-Streamed event  
Événement en ligne et diffusé sur internet

**Le musée du site de l'ESMA en Argentine:  
un symbole pour les droits de l'homme**  
Campagne pour son inscription sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO

30/06/2021 | 16:00 | JDE60

76  
European Economic and Social Committee | Comité économique et social européen

MUSEO ESMA Patrimonial del Nunca Más  
MEMORIA ARGENTINA PARA EL MUNDO

[ Culture ] event

A decade of climate change  
Une décennie de  
changement climatique



## Deset let změny klimatu o?ima Cirila Jazbece

Při příležitosti zahájení slovinského předsednictví Rady EU představuje EHSV on-line výstavu slovinského fotografa **Cirila Jazbece**, držitele Ceny Oskara Barnacka (Leica Oskar Barnack Award) a ceny World Press Photo Award za rok 2021.

Virtuální výstavu fotografií na téma „Deset let změny klimatu“ tvoří soubor 25 snímků, které jsou součástí dlouhodobého projektu tohoto fotografa nazvaného „Odolnost vůči změně klimatu“.

Oficiální vernisáž se uskuteční 8. července spolu s rozhovorem o umění, který bude živě přenášen na Facebooku. Moderátorem bude místopředseda EHSV pro komunikaci **Cillian Lohan** a účastnit se budou náměstkyně stálého zástupce Slovinska při EU velvyslankyně **Tamara Weingerl Požar**, slovinská členka EHSV **Neža Repanšek** a sám fotograf.

Tato on-line výstava bude přístupná od 5. do 30. července 2021. Nenechte si ujít příležitost k jejímu zhlédnutí [na tomto odkazu](#). (ck)

## Redakce

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

## Na tomto vydání se podíleli

Amalia Tsoumani (at)  
Aude Francois (af)  
Chrysanthi Kokkini (ck)  
Daniela Marangoni (dm)  
Daniela Vincenti (dv)

Ewa Haczyk-Plumley (ehp)  
Fabiola Giraldo Restrepo (fgr)  
Jasmin Kloetzing (jk)  
June Bedaton (jb)  
Laura Lui (ll)  
Marco Pezzani (mp)  
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)  
Nicola Accardo (na)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Sveto Trajkovski (st)

## Koordinace

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (ks)

Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)

## Adresa

European Economic and Social Committee  
Jacques Delors Building,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussels, Belgium  
Tel. (+32 2) 546.94.76  
Email: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

EHSV info vychází devětkrát ročně u příležitosti plenárních zasedání Výboru. EHSV info je k dispozici ve 23 jazycích.

EHSV info není oficiální zprávou o činnosti EHSV. K tomuto účelu slouží Úřední věstník Evropské unie a jiné publikace Výboru.

Šíření je přípustné, pokud je uveden zdroj (EHSV info) a vydavateli je zaslán odkaz.

07/2021